

KitchenAid®

0800330780



ГАРАНТІЯ

2

РОКИ



KitchenAid®



Назва товару/артикул:

5KFC0516

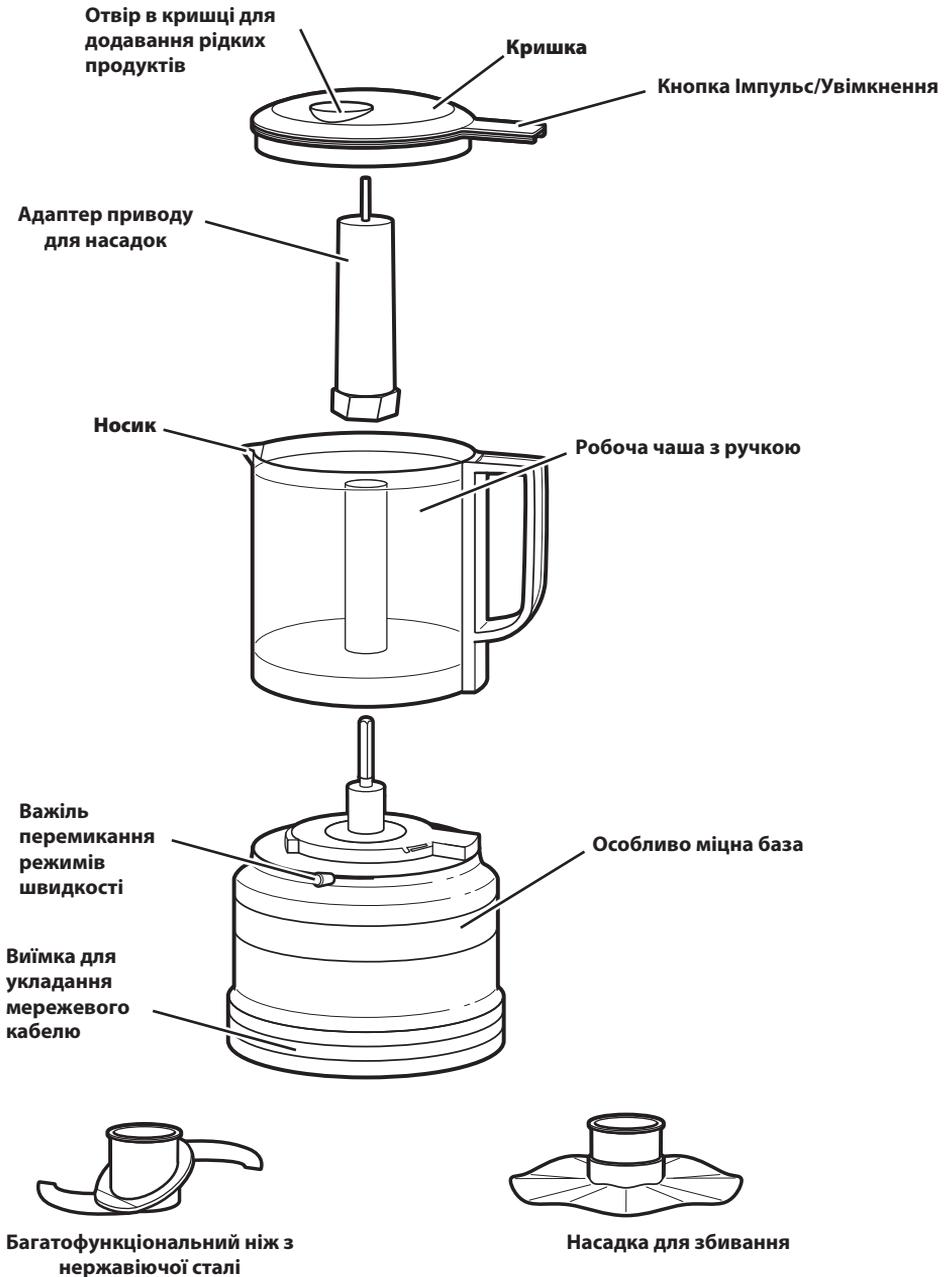
Серійний номер:

Дата покупки:

1

М.П.

ЧАСТИНИ ТА ЇХ ХАРАКТЕРИСТИКИ



ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПРИ ВИКОРИСТАННІ ПРИЛАДУ

Ваша безпека та безпека інших стоїть на першому місці.

У цьому посібнику та на вашому пристрої ми розмістили багато важливих повідомлень про безпеку. Обов'язково прочитайте всі повідомлення про безпеку та дотримуйтесь їх вказівок.



Це є символом попередження про небезпеку. Цей символ попереджає вас про можливі небезпеки, які можуть завдати травми або навіть вбити вас та інших людей. Всі повідомлення про безпеку слідує за цим символом і словами «НЕБЕЗПЕКА» або «УВАГА». Ці слова означають:



НЕБЕЗПЕКА

Ви можете загинути або отримати тяжкі травми, якщо негайно не дотримуетесь інструкцій.



УВАГА

Ви можете загинути або отримати тяжкі травми, якщо не дотримуетесь інструкцій.

Попередження про небезпеку вказують вам на потенційну небезпеку, дадуть рекомендації щодо того, як зменшити ймовірність травми, а також на те, що може статися, якщо ви не дотримуватиметесь інструкцій.

При використанні побутових електроприладів необхідно дотримуватись основних запобіжних заходів, зокрема:

1. Прочитайте усі вказівки. Неналежне використання приладу може призвести до травмування.
2. Щоб запобігти ураженню електричним струмом, не занурюйте прилад у воду або іншу рідину.
3. Цей прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними чи ментальними можливостями або які не мають достатнього досвіду та знань, за винятком тих випадків, коли вони перебувають під наглядом або були проінструктовані щодо використання приладу особою, яка відповідає за їх безпеку.
4. Тільки для Європи: Цей прилад не повинен використовуватись дітьми. Зберігайте прилад та його кабель живлення в місцях, недоступних для дітей.
5. Лише для Європи: Особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або які не мають належного досвіду використання та знань можуть користуватися електропобутовими приладами тільки в тому випадку, якщо вони знаходяться під наглядом або проінструктовані з питання безпечного використання електропобутового приладу та усвідомлюють пов'язані із цим ризики. Не дозволяйте дітям гратись із приладом.
6. Слідкуйте за дітьми та не допускайте, щоб вони грали з приладом.
7. Якщо прилад не буде використовуватися, або перед тим, як приступати до встановлення або демонтажу компонентів, вимкніть прилад, потім вийміть вилку кабелю живлення з електричної розетки. Щоб вийняти вилку з розетки, візьміться за неї та потягніть на себе. Ніколи не тягніть за сам кабель.

ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПРИ ВИКОРИСТАННІ ПРИЛАДУ

8. Уникайте дотиків до частин приладу, що рухаються.
9. Ніколи не залишайте працюючий прилад без нагляду.
10. Не використовуйте прилад з пошкодженим кабелем або вилкою або після виникнення несправностей у роботі приладу або його падіння або будь-якого іншого пошкодження. У цьому випадку поверніть прилад до найближчого авторизованого сервісного центру для перевірки, ремонту або регулювання.
11. Використання насадок, не рекомендованих виробником або не проданих ним, може призвести до пожежі, ураження електричним струмом або травмування.
12. Не використовуйте на відкритому повітрі подрібнювач продуктів (чоппер).
13. Слідкуйте за тим, щоб мережевий кабель не звисав з краю столу або стільниці.
14. Слідкуйте за тим, щоб під час роботи приладу ваші руки та кухонне приладдя знаходилися поза зоною дії ножа, щоб уникнути важких травм або пошкодження приладу. Можна використовувати скребок, але це слід робити лише при непрацюючому приладі.
15. У разі пошкодження мережевого кабелю його заміна повинна здійснюватися виробником, працівником сервісного центру або іншим працівником з аналогічною кваліфікацією щоб уникнути ризику ураження електричним струмом.
16. Ножі є гострими. Будьте обережні при поводженні з гострими ножами, спорожненні чаші та при очистці.
17. Для зменшення небезпеки травми ніколи не кладіть ніж на базу до того, як чаша буде належним чином встановлена на своєму місці.
18. Перед тим як увімкнути подрібнювач продуктів (чоппер), переконайтеся, що кришка щільно зафіксована на своєму місці.
19. Не намагайтеся примусово вмикнути механізм блокування кришки.
20. Вказівки щодо очищення поверхонь, що контактують з харчовими продуктами, див. у розділі "Очистка та догляд".
21. Цей прилад призначений для експлуатації в побуті та в аналогічних умовах, наприклад: - на кухнях для персоналу в магазинах, офісних або інших робочих приміщеннях; - у центрах агротуризму; - для використання клієнтами у готелях, мотелях та інших місцях тимчасового проживання; - у пансіонах типу Bed and Breakfast.
22. Будьте обережними, наливаючи в подрібнювач продуктів (чоппер) гарячі рідини, так як вони можуть бути витіснені пристроєм через раптове виділення пари.

ЗБЕРЕЖІТЬ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ

Повну інформацію про виріб, інструкції та відео включно з інформацією про гарантію можна знайти на сайті kitchenaid-shop.com.ua. Ознайомтеся з цими відомостями – можливо, вам не доведеться звертатися по технічне обслуговування. Щоб отримати безкоштовну друковану копію інформації через Інтернет, зателефонуйте за номером **(0800) 330-780**

ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПРИ ВИКОРИСТАННІ ПРИЛАДУ

ВИМОГИ ДО ЕЛЕКТРИЧНОГО ПІДКЛЮЧЕННЯ

 **УВАГА**



Небезпека ураження електричним струмом

Підключіть до заземленої розетки.
Не знімайте заземлюючий електрод.
Не використовуйте адаптер.
Не використовуйте подовжувач.

Недотримання цих інструкцій може привести до смерті, пожежі або ураження електричним струмом.

Напруга: 220-240 В
Частота: 50-60 Гц

ПРИМІТКА: Якщо вилка не входить в розетку, зверніться до кваліфікованого електрика. Не вносьте жодних змін в конструкцію вилки. Не використовуйте подовжувачі. Якщо мережевий кабель занадто короткий, зверніться до кваліфікованого електрика або спеціаліста сервісної служби для встановлення розетки поруч із приладом. Щоб уникнути небезпеки заплутатися в довгому мережевому кабелі або зачепитися за нього, слід використовувати короткий кабель живлення (або знімний кабель).

Утилізація відходів електричного обладнання

Утилізація пакувальних матеріалів

Пакувальні матеріали підлягають вторинній переробці та містять відповідний знак - . Проте окремі частини упаковки мають бути утилізовані згідно з правилами місцевої адміністрації, що відповідають за ліквідацію відходів.

Утилізація виробу

- Це обладнання марковане згідно з Європейською директивою 2012/19/ЄУ щодо використання електричного та електронного обладнання (WEEE). Дотримання правил утилізації виробу допомагає запобігти потенційним негативним наслідкам для довкілля та здоров'я людини, які могли б бути викликані неправильною утилізацією цього продукту.



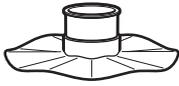
-Символ  на самому виробі або на супровідній документації вказує на те, що в разі виведення виробу з експлуатації з ним не можна поводитися як із побутовим сміттям; замість цього його необхідно повернути до спеціалізованого центру збору електронних та електричних приладів для подальшої утилізації. Більш детальну інформацію про те, як слід поводитися з приладом, а також про його здачу та переробку можна отримати у відповідній місцевій установі, службі утилізації побутових відходів або в магазині, в якому було придбано цей виріб.

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

Даний прилад розроблений, виготовлений та поширюється відповідно до вимог безпеки директив ЄС 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EC та 2011/65/EU (Директива RoHS).

ВИКОРИСТАННЯ ПОДРІБНЮВАЧА

ТАБЛИЦЯ РЕКОМЕНДАЦІЙ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ НАСАДКИ ДЛЯ ЗБИВАННЯ



Насадка для збивання може використовуватися для насичення повітрям таких продуктів як яйця, яєчні білки, густий крем, майонез і т.д. Використовуйте отвір в кришці для додавання рідких продуктів і носик для зручності приготування майонезів або заправок.

РЕКОМЕНДОВАНІ ПРОДУКТИ	ПІДГОТОВКА ПРОДУКТІВ	КІЛЬКІСТЬ	ЧАС ПЕРЕРОБКИ	НАЛАШТУВАННЯ
ЯЙЦЯ І ЯЄЧНІ БІЛКИ	Очистіть яйця від шкаралупи; відокремте жовтки від білків; використовуйте по 1/8 столової ложки винного каменю на одне яйце.	До 420 мл (1,5 чашки)	70 секунд	Швидкість 1
ГУСТИЙ КРЕМ	Помістіть крем і потрібні ароматизатори в робочу чашу.	До 240 мл (1 чашка)	30 секунд	Швидкість 2
ЕМУЛЬСІЇ (МАЙОНЕЗ, АЙОЛІ, ЗАПРАВКИ ДЛЯ САЛАТІВ)	Помістіть інгредієнти в робочу чашу; використовуйте отвір в кришці для додавання рослинної олії під час розмішування.	До 350 мл (1,5 чашки)	70 секунд	Швидкість 2

ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ

ТАБЛИЦЯ РЕКОМЕНДАЦІЙ ІЗ ВИКОРИСТАННЯ БАГАТОФУНКЦІОНАЛЬНОГО НОЖА



Використовуйте багатофункціональний ніж для подрібнення сирих фруктів, овочів або горіхів або для шинкування петрушки, цибулі або часнику для полегшення приготування ваших улюблених страв, для приготування пюре з варених фруктів або овочів для дитячого харчування або основи для супів або соусів. Ви можете також робити хлібні крихти або молоти сире м'ясо.

ПРИМІТКА: Для отримання оптимальних результатів продукти великого розміру перед подрібненням слід розрізати на кубики зі стороною 2,5 см. Ця операція також дозволяє переробити більшу кількість продуктів за той же самий час.

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ: Не намагайтеся подрібнювати зерна кави або тверді спеції, такі як мускатний горіх, які могли б зашкодити подрібнювачу продуктів (чоперу).

ПРОДУКТИ	ПІДГОТОВКА ПРОДУКТІВ	КІЛЬКІСТЬ	ЧАС ПЕРЕРОБКИ	НАЛАШТУВАННЯ
СИРИ ФРУКТИ ТА ОВОЧІ	Розріжте на шматочки розмірами по 2,5 см	До 350 г (3 чашки)	45 секунд	Швидкість 2
ВАРЕНІ ФРУКТИ ТА ОВОЧІ	Розріжте на шматочки розмірами по 2,5 см	До 500 г (2,5 чашки)	30 секунд	Швидкість 2
М'ЯСО	Для отримання оптимальних результатів м'ясо повинно бути сирым і розрізаним на шматочки розміром 2,5 см.	До 217 г (½ фунта) за один раз	30 секунд	Швидкість 2
ТРАВИ І СПЕЦІЇ	Додавайте трави і спеції в тому вигляді, в якому ви їх придбали; будь-якої їх попередньої підготовки не потрібно.	До 250 г (4 чашки)	25 секунд	Швидкість 2
ХЛІБ, ПЕЧИВО АБО КРЕКЕРИ,	Перед подрібненням розламайте хліб, печиво або крекери на шматочки, таких розмірів, щоб вони помістилися в чашу.	До 400 г (4 чашки)	20 секунд	Швидкість 2
ГОРІХИ	Додавайте горіхи в тому вигляді, в якому ви їх придбали; будь-якої їх попередньої підготовки не потрібно.	До 400 г (2,5 чашки)	30 секунд	Швидкість 2

РЕКОМЕНДАЦІЯ: Для отримання кращої консистенції або подрібнення на великі шматки використовуйте імпульсний режим.

ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ

ПІДГОТОВКА ПОДРІБНЮВАЧА ПРОДУКТІВ (ЧОПЕРА) ДО ВИКОРИСТАННЯ

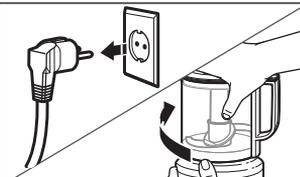
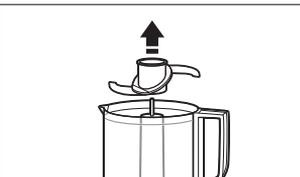
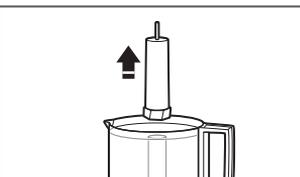
Перед першим використанням

Перед тим, як перший раз використовувати подрібнювач продуктів (чопера), вимийте робочу чашу, кришку, насадку для збивання і ніж гарячою водою з милом. Робочу чашу, кришку і ніж можна мити у верхньому кошику посудомийної машини.

Для зручності зберігання компонентів завжди виконуйте збірку подрібнювача продуктів (чопера) після очистки.

РОЗБИРАННЯ ПОДРІБНЮВАЧА ПРОДУКТІВ (ЧОПЕРА)

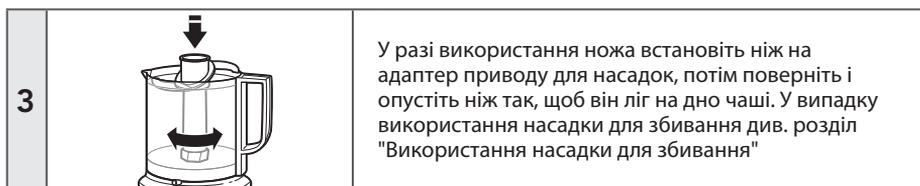
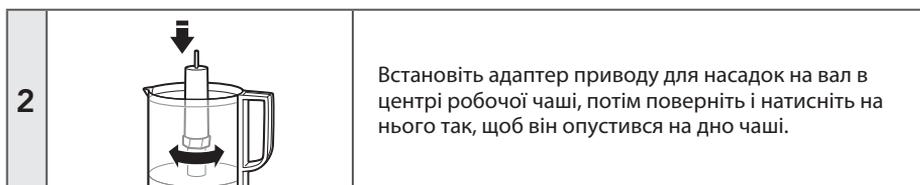
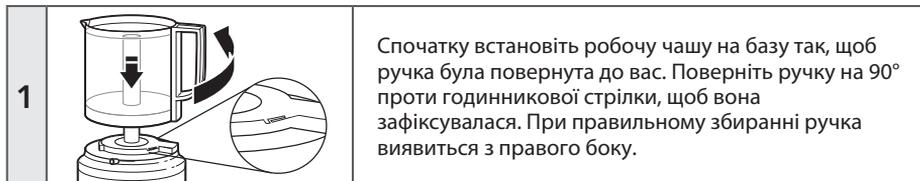
Виконуйте наведені нижче вказівки для розбирання подрібнювача продуктів (чопера) і для виймання інгредієнтів з робочої чаші.

1		Переконайтеся, що подрібнювач продуктів (чопер) від'єднаний від мережі електроживлення. Тримаючи кришку як показано на малюнку, поверніть її за годинниковою стрілкою, щоб розблокувати. Потім підніміть кришку, щоб зняти її з робочої чаші.
2		Вийміть ніж з чаші, потягнувши його вгору.
3		Вийміть адаптер приводу для насадок з чаші, потягнувши його вгору.
4		Щільно утримуючи базу однією рукою, іншою рукою поверніть робочу чашу за годинниковою стрілкою, щоб розблокувати її і зняти з бази.

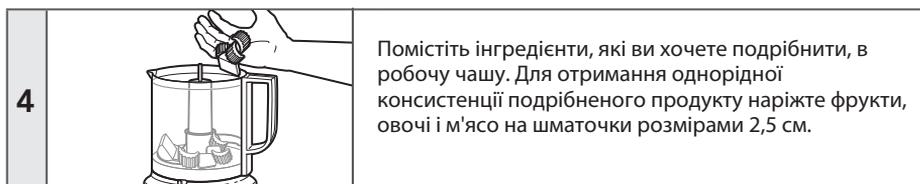
ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ

ЗБИРАННЯ І ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПОДРІБНЮВАЧА

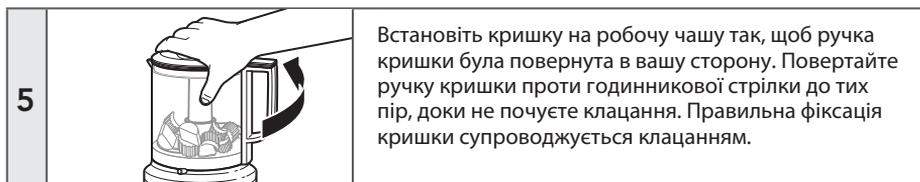
ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ: Перед тим як приступати до складання переконайтеся, що подрібнювач продуктів (чопер) від'єднаний від мережі електроживлення.



ПРИМІТКА: Не намагайтеся одночасно встановити кілька насадок. Подрібнювач продуктів (чопер) буде працювати тільки з однією встановленою насадкою, будь це ніж або насадка для збивання, але не з обома відразу.



ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ: Не намагайтеся подрібнювати зерна кави або тверді спеції, такі як мускатний горіх, тому що вони можуть пошкодити подрібнювач продуктів (чопер).



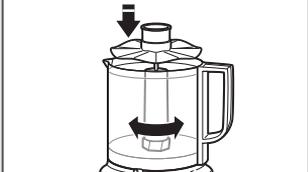
ПРИМІТКА: Для того, щоб подрібнювач продуктів (чопер) міг працювати, робоча чаша і кришка повинні бути зафіксовані на своїх місцях.

ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ

6		Посуньте важіль перемикання режимів "Шматочки/Пюре" на потрібне значення налаштування. Для увімкнення подрібнювача продуктів (чопера) натисніть на кнопку ІМПУЛЬС/УВІМК.
---	---	--

7		Для подрібнення на великі шматки використовуйте імпульсний режим - для цього швидко натискайте і відпускайте кнопку ІМПУЛЬС/УВІМК до тих пір, поки не отримаєте бажані результати.
---	---	--

ВИКОРИСТАННЯ НАСАДКИ ДЛЯ ЗБИВАННЯ

1		Встановіть насадку для збивання на адаптер приводу для насадок, потім поверніть і опустіть її так, щоб вона лягла на дно робочої чаші.
---	---	--

2		Помістіть інгредієнти, які ви хочете подрібнити, в робочу чашу.
---	--	---

3		Встановіть кришку на робочу чашу так, щоб ручка кришки була повернута в вашу сторону. Повертайте ручку кришки проти годинникової стрілки до тих пір, доки не почуєте клацання. Правильна фіксація кришки супроводжується клацанням.
---	---	---

4		Посуньте важіль перемикання режимів "Шматочки/Пюре" на потрібне значення налаштування. Для увімкнення подрібнювача продуктів (чопера) натисніть на кнопку ІМПУЛЬС/УВІМК. і утримуйте її в натиснутому положенні.
---	---	--

ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ

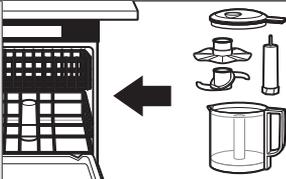
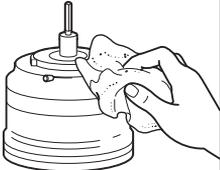
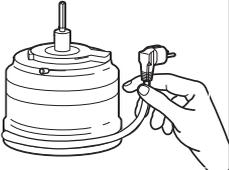
ВИКОРИСТАННЯ ОТВОРУ У КРИШЦІ ДЛЯ ДОДАВАННЯ РІДИН І НОСИКА

Використовуйте отвір в кришці для додавання рідких інгредієнтів при приготуванні заправок для салатів, майонезу, емульсій, соусів та ін. Використовуйте носик для зручності сервірування.

1		Помістіть інгредієнти, які ви хочете подрібнити, в робочу чашу.
2		Встановіть кришку на робочу чашу так, щоб ручка кришки була повернута в вашу сторону. Повертайте ручку кришки проти годинникової стрілки до тих пір, доки не почуєте клацання. Правильна фіксація кришки супроводжується клацанням.
3		Швидко натисніть і відпустіть кнопку ІМПУЛЬС/УВІМК., щоб інгредієнти в робочій чаші почали обертатися.
4		Повільно налейте рідину, наприклад, рослинну олію, через отвір в кришці. Рідина буде ефективно і ретельно перемішана з інгредієнтами під час їх обертання в робочій чаші.
5		Після завершення приготування зніміть кришку і ніж, щоб можна було користуватися носиком.

ОЧИСТКА ТА ДОГЛЯД

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ: Перед тим, як приступати до демонтажу або встановлення компонентів або до очистки приладу, переконайтеся, що подрібнювач продуктів (чопер) від'єднаний від мережі електроживлення.

1		Вийміть робочу чашу, кришку та приладдя.
2		Робочу чашу, кришку, насадку для збивання і ніж можна мити у верхньому кошику посудомийної машини; також можна мити всі частини вручну гарячою водою з милом. Промийте чистою водою і насухо витріть.
3		Протріть базу вологою тканиною. Не використовуйте абразивні чистячі засоби. Не занурюйте базу у воду.
4		Для зручності зберігання мережевого кабелю обмотайте його навколо бази проти годинникової стрілки.

ПРИМІТКА: Для зручності зберігання компонентів завжди виконуйте збирання подрібнювача продуктів (чопера) після очистки.

ВИЯВЛЕННЯ ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

	⚠ УВАГА
	Небезпека ураження електричним струмом Вставте вилку кабелю живлення в заземлену електричну розетку. Не знімайте контакт заземлення. Не використовуйте адаптери. Не використовуйте подовжувачі. Невиконання цих вказівок може призвести до смертельної травми, займання або ураження електричним струмом.

У разі несправності або неправильної роботи вашого подрібнювача продуктів (чопера) виконайте наступні перевірки:

1. Чи включений подрібнювач продуктів (чопер) в мережу електроживлення?
2. Переконайтеся в тому, що чаша та кришка встановлені належним чином і зафіксовані на своїх місцях.
3. Швидко натисніть і відпустіть кнопку ІМПУЛЬС/УВІМК.. Не тисніть на кнопку безперервно.
4. Витягніть вилку подрібнювача продуктів (чопера) з електричної розетки, потім знову вставте її в розетку.
5. Чи цілий запобіжник в ланцюзі електропостачання, в яку включений подрібнювач продуктів (чопер)? Якщо у вас вдома є розподільна коробка з рубильником, переконайтеся, що він замкнений.
6. Якщо несправність не викликана жодною з можливих перерахованих вище причин, див. "Гарантія та обслуговування". Не повертайте подрібнювач продуктів (чопер) в магазин. Магазины не виконують сервісне обслуговування.

УМОВИ ГАРАНТІЇ KITCHENAID («ГАРАНТІЯ»)

KitchenAid Europa, Inc., Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgium (Бельгія) («Гарант») надає кінцевому клієнту, який є споживачем, Гарантію з наведеними далі умовами.

Ця Гарантія є додатковою й не обмежує та не впливає на дію передбаченої законодавством гарантії кінцевого клієнта, яку має забезпечити продавець виробу.

Термін гарантії:	KitchenAid оплачує:	KitchenAid не оплачує:
Європа, Близький Схід і Африка: для моделі : повна гарантія терміном на роки, починаючи з дня покупки.	Заміну частин і вартість ремонтних робіт в зв'язку з усуненням дефектів матеріалів і виготовлення. Технічне обслуговування має здійснюватися авторизованим центром обслуговування KitchenAid.	А. Ремонт в тих випадках, коли прилад використовується для операцій, що відрізняються від звичайного приготування домашньої їжі. В. Пошкодження, що виникли в результаті нещасного випадку, внесення змін, неправильного або поганого поводження, а також викликані встановленням або експлуатацією, що не відповідають місцевим електротехнічним правилам.

ОБМЕЖЕННЯ ГАРАНТІЇ

- Гарантія поширюється на вироби, які використовувалися в особистих цілях, і не поширюється на вироби, які використовувалися в професійній чи комерційній діяльності.
- Гарантія не поширюється на випадки нормального зносу, неналежну чи неправомірну експлуатацію, несправності, що виникли внаслідок недотримання інструкцій з експлуатації, підключення виробу до джерела живлення з невідповідною напругою, недотримання застосованих електротехнічних норм під час установлення чи експлуатації або застосування надмірної сили (наприклад, ударів).
- Гарантія не поширюється на вироби, конструкцію яких було змінено. Наприклад, якщо робочу напругу виробу було змінено зі 120 В до 220–240 В.
- У разі надання послуг за цією Гарантією термін дії Гарантії не подовжується. Новий термін дії Гарантії також не починається. Термін дії Гарантії на встановлені запасні частини завершується одночасно з терміном дії Гарантії на весь виріб.
- Подальші чи інші скарги, зокрема вимоги про компенсацію, не розглядатимуться, якщо це не вимагається законодавством.

KITCHENAID НЕ НЕСЕ НІЯКОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА НЕПРЯМІ ЗБИТКИ

Гарантійне обслуговування та сервіс: ТОВ «РЕНКЛОД ЛТД» Код за ЄДРПОУ: 35945963 Місцезнаходження: 01030, місто Київ, вул. Івана Франка, будинок 18А, офіс 5

Центри обслуговування:

Будь-яке обслуговування має здійснюватися місцевим авторизованим центром обслуговування KitchenAid. Зв'яжіться з продавцем, у якого ви придбали прилад і дізнайтеся назву найближчого до Вас авторизованого центру обслуговування KitchenAid.

В Україні: Сервісний центр
м. Київ, вул. Оранжерейна, 3
Телефон: 0(800) 330-780

Більш детальну інформацію можна дізнатися на нашому сайті: kitchenaid-shop.com.ua

© 2022. Всі права захищені.
Специфікація може бути змінена без попереднього повідомлення.

KitchenAid

©2022 All rights reserved.

